

Diterpenes of *Cheilanthes argentea*, a Fern from Asia

Eckhard Wollenweber

Institut für Botanik der TH, Schnitzspahnstraße 3, D-6100
Darmstadt

Peter Rüedi

Organisch-Chemisches Institut der Universität Zürich-
Irchel, CH-8057 Zürich

David S. Seigler

Department of Botany, University of Illinois, Urbana,
Illinois 61801, USA

Z. Naturforsch. **37 c**, 1283–1285 (1982);
received August 2, 1982

Cheilanthes argentea, ent-8(17),E-13-Labdadien-15-oic
acid, 3 *R*-Hydroxy-ent-8(17),E-13-Labdadien-15-oic acid,
Diterpenes, Ferns

The major components of the white exudate or farina
from the abaxial side of fronds of the fern *Cheilanthes
argentea* are the diterpenoid acids ent-8(17),E-13-labda-
dien-15-oic acid and its 3 *R*-hydroxy derivative. This is the
first report of the first of these compounds as a natural
product. Both are highly crystalline. Plants from the Asian
mainland and Japan contain mostly the first compound
whereas plants from Taiwan contain mostly the 3 *R*-
hydroxy derivative. Thus, there are at least two distinct
chemical races of the species *Cheilanthes argentea*.

Introduction

The Asiatic fern, *Cheilanthes argentea* (Gmel.)
Kunze, is widely distributed in Eastern Asia and
occurs in Siberia from the Altai Mountains to Kam-
tschatka [1, 2] south into Japan [3] and China, in
Taiwan [4], and India to the Malayan peninsula.
Specimens of *Cheilanthes argentea* from Taiwan
have more robust habit and less dissected laminae
than those of Japan (Serizawa, private communica-
tion). As the fern is highly variable, however, most
pteridologists have not considered these differences
adequate to warrant the recognition of formal taxa.
This fern characteristically grows on calcareous sub-
strates or stone walls with moderate to full exposure
to the sun and good drainage. As is true for many
cheilanthoid ferns, the fronds coil during periods of
drought and the abaxial side of the lamina is
exposed to view. This lower frond surface is covered
with "white ceraceous powder" [2] which varies in
thickness and possibly in color (variations in color
may in some cases be due to confusion of this fern

with a related species *Cheilanthes chrysophylla*
Hooker). This exudate consists of two major frac-
tions; the lesser of these (about 10%) has been
recently shown to consist of a series of novel flava-
nones [5]. We recently began study of the major
portion of the exudate which was composed of
diterpenes and appeared to vary within the geo-
graphic range of the species.

Materials and Methods

Material of *Cheilanthes argentea* was obtained
from plants cultivated in the greenhouse of the
Institut für Botanik at the TH in Darmstadt and as
dried specimens from Dr. S. Serizawa, Aichi, Japan
(Nos. 26084 and 27798), Dr. W.-C. Shieh, Taichung,
Taiwan, and Dr. J.-H. Lin, Teipei-Hsien, Taiwan,
and from a collection from the Peking Botanical
Gardens (No. 475-64) at Kew. Vouchers of col-
lections are maintained at Darmstadt (E.W.).

Air-dried fronds were rinsed with acetone and
toluene to dissolve the exudate (4–5% yield), and the
combined materials dissolved in boiling benzene. A
slightly yellow diterpenoid compound which crys-
tallized upon cooling was removed by filtration [5].
Material from Taiwanese plants (**I**) was recrystal-
lized two times from benzene and that from Japa-
nese plants (**II**) two times from ethanol. Purity of the
compounds was determined by TLC on silica gel
(toluene/2-butanone, 9:1, solvent A).

These compounds appeared as gray spots (TLC
on silica gel in solvent A) after spraying with SbCl₃
(*R*_f 0.45 and 0.08 respectively). They may also be
detected on polyamide TLC plates (toluene/pet-
rol₁₀₀₋₁₄₀/2-butanone/methanol, 6:3:1:0.5, *R*_f **I** 0.80
and **II** 0.41) when viewed with UV₂₅₄.

Optical rotations were measured on a Perkin
Elmer Polarimeter (Model 241) in CHCl₃. Mass
spectra were recorded on a Varian MAT 112-S mass
spectrometer (direct inlet system), ¹H NMR spectra
on a Varian XL-200 and ¹³C-NMR spectra on a
Varian XL-100 spectrometer.

Results

The farina of *Cheilanthes argentea* plants collected
in Taiwan yielded diterpenoid **I** as the major com-
ponent whereas those from Japan, the Asian main-
land, and in our greenhouses yielded primarily
diterpenoid **II**.

Reprint requests to Prof. Dr. E. Wollenweber.

0341-0382/82/1100-1283 \$ 01.30/0

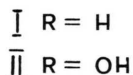
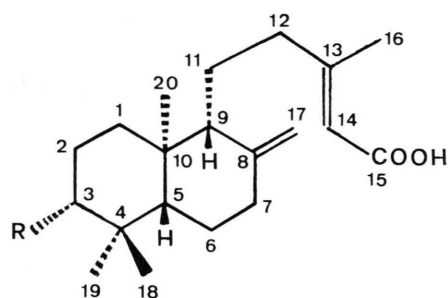


Dieses Werk wurde im Jahr 2013 vom Verlag Zeitschrift für Naturforschung
in Zusammenarbeit mit der Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der
Wissenschaften e.V. digitalisiert und unter folgender Lizenz veröffentlicht:
Creative Commons Namensnennung-Keine Bearbeitung 3.0 Deutschland
Lizenz.

Zum 01.01.2015 ist eine Anpassung der Lizenzbedingungen (Entfall der
Creative Commons Lizenzbedingung „Keine Bearbeitung“) beabsichtigt,
um eine Nachnutzung auch im Rahmen zukünftiger wissenschaftlicher
Nutzungsformen zu ermöglichen.

This work has been digitalized and published in 2013 by Verlag Zeitschrift
für Naturforschung in cooperation with the Max Planck Society for the
Advancement of Science under a Creative Commons Attribution-NoDerivs
3.0 Germany License.

On 01.01.2015 it is planned to change the License Conditions (the removal
of the Creative Commons License condition "no derivative works"). This is
to allow reuse in the area of future scientific usage.



Compound **I**: colorless needles, m.p. 93°, $C_{20}H_{32}O_2$ (M^+ 304), $[\alpha]_D = -46.5^\circ$ ($c = 1.15$). 1H -NMR: 0.69, 0.82 and 0.88 (each s, 10-Me, 4-Me₂), 2.09 (*d*, $^4J = 1$ Hz, 13-Me, *E*-configuration), 4.52 and 4.88 (each br. s, $w_{1/2} = 4$ Hz, 17-H₂), 5.71 (*d**, $^4J = 1$ Hz, 14-H). These data, together with the ^{13}C -NMR spectrum (Table I) establish **I** as *ent*-8(17),*E*-13-labdadien-15-oic acid (*ent*-anti-copalic acid or *ent*-9-epicopalic acid).

Compound **II**: colorless needles, m.p. 159–160°, $C_{20}H_{32}O_3$ (M^+ 320), $[\alpha]_D = -42.6^\circ$ ($c = 1.00$).

Table I. ^{13}C -chemical shifts of compounds **I** and **II** in $CDCl_3$, δ -Scale, TMS = 0.0 ppm.

Carbon	Shift [ppm]	
	Compound I	Compound II
1	40.1	37.1
2	19.4	27.9
3	42.2	78.9
4	33.6	39.4*
5	55.3	54.6
6	24.5	24.0
7	38.3	38.1
8	148.4	147.7
9	56.2	55.9
10	39.7	39.1*
11	21.5	21.9
12	39.1	39.9
13	164.1	163.7
14	115.0	115.1
15	172.5	171.8
16	19.2	19.2
17	106.5	106.9
18	33.6	28.3
19	21.7	15.4
20	14.5	14.5

Signals marked with * may be interchanged.

1H -NMR: 0.69, 0.77 and 1.00 (each s, 10-Me, 4-Me₂), 2.16 (*d*, $^4J = 1$ Hz, 13-Me, *E*-configuration), 3.30 (*dd*, $^3J = 11$ and 4 Hz, 3-H), 4.51 and 4.87 (each br. s, $w_{1/2} = 4$ Hz, 17-H₂), 5.66 br. s, $w_{1/2} = 5$ Hz, 14-H). ^{13}C -NMR (Table I). Thus **II** is 3 *R*-hydroxy-*ent*-8(17),*E*-13-labdadien-15-oic acid.

In addition to detailed study of the 1H - and ^{13}C -NMR spectra and comparison of physical data [6–8], the structures of the bicyclic diterpenes **I** and **II** were confirmed by the characteristic mass spectral fragmentation pattern [9]. Absolute configurations were established by comparison of chiroptic data with known compounds [6–8].

Discussion

A number of species of ferns, especially those of the genera *Cheilanthes*, *Notholaena*, and *Pityrogramma*, are characterized by the “waxy induments” or “ceraceous powders” formed on the abaxial side of the frond. This material is more appropriately called simply an exudate or farina as it does not contain more than small amounts of waxes and these are probably inadvertently isolated from accompanying epidermal tissues. The major component of most of these exudates is flavonoid aglycones with varying degrees of methylation [10], although in some instances other compounds have been found. The exudates of *Notholaena dealbata* and *N. limitanea*, for example, contain dihydrostilbene derivatives [11]. This is the first report of the occurrence of diterpenes in the trichome exudates of ferns. These unusual compounds occur as major components in the exudate and a single compound predominates in each of the chemical races. In contrast to many other diterpenoid compounds these crystallized readily from crude isolates.

This is the first reported isolation of **I** as a naturally occurring compound, although compounds **I** and **II** (as their methyl esters) and a series of diterpenes with labdane and *ent*-labdane skeletons (equatorial side chain) have been isolated previously from resins and oils of members of the Fabaceae (Caesalpinoideae). Among these are *Oxystigma* [12, 13] and *Trachylobium* species [14] from Africa and *Hymenaea* [15] and *Copaifera* species [6, 16] from South America. Copaiba oil from *Copaifera* species is an item of commercial importance in South America. This diterpenoid acid is the enantiomer of the compound previously reported as

"copaiferic acid" [16] and "anti-copalic acid" [7]. Anti-copalic acid was shown to be 8(17),*E*-13-labdadien-15-oic acid by partial synthesis from manool [7]. The crystalline compound has m.p. 88–90°, $[\alpha]_D = +47^\circ$ (CHCl₃), and its methyl ester is an oil, $[\alpha]_D = +47^\circ$ [7]. The structure of this compound has been unambiguously established [7, 16]. The methyl ester of this acid has $[\alpha]_D = ca + 46^\circ$ (see e.g. [17]), whereas the enantiomeric methyl ester with $[\alpha]_D = ca - 46^\circ$ belongs to the *ent-anti-opalic* series [12, 14].

A compound called "copalic acid" was first isolated as an oil ($[\alpha]_D = -6.9^\circ$ (CHCl₃)) from "Brazil Copal" and the structure tentatively assigned as *ent*-8(17),*E*-13-9-epilabdadien-15-oic acid (axial side chain) [15]. Later the pure, crystalline compound was isolated from Brazilian Copaiba oil and the proposed structure confirmed [6]. Copalic acid has m.p. 106–107°, $[\alpha]_D = -4.4^\circ$ (CHCl₃), and its methyl ester is an oil, $[\alpha]_D = -11.2^\circ$ [6]. Compounds of this series are diastereomers (C(9)-epimers) of the *anti-copalic* and *ent-anti-copalic* series and only these are to be called "copalates", a term which should not be used to refer to the former ones (see e.g. [12]).

Compound **II** is the 3 *R*-hydroxy derivative of **I** which has been previously isolated from Brazilian Copaiba oil [6]. The configuration at C (3) was not

definitively established. **II** is the enantiomer of the saponification product from 3 *S*-acetoxy-8(17),*E*-13-labdadien-15-oic acid which occurs naturally in the leaves of *Metasequoia glyptostroboides* [8].

In an effort to ascertain the distribution of compounds **I** and **II** over the geographical range of the species, we examined specimens from Japan (14 samples), from mainland Asia (14 samples) and from Taiwan (7 samples). In all 14 specimens from Japan, compound **II** was the major component. These exudates also contained several rarely encountered flavonoids [5] and often 7-O-methyl kaempferol and 7,4'-di-O-methyl kaempferol [18] and other minor components. Comparison of chromatographic and physical data suggests that one of these minor components is eupaitin (7-O-methyl-6-methoxy kaempferol) (Wollenweber, unpublished data). The 14 samples from the Asian mainland all produce compound **II**, but differ somewhat in flavonoid composition. In contrast, plants of Taiwan produce compound **I** and differ in flavonoid composition. As the Taiwanese plants differ markedly in the diterpenoid content of their exudate (compound **I** is restricted to Taiwan), these chemical races may be recognized in the laboratory but doubtfully in the field. Plants growing in Taiwan represent a geographically isolated group of populations of *Cheilanthes argentea*.

- [1] M. M. Il'in, Flora of the USSR, **Vol. I**, p. 74 (p. 58, English translation). Izdatelstvo Akademii Nauk SSR, Leningrad 1934.
- [2] K. H. Hooker, Synopsis Filicum, 2nd Ed., p. 142, London 1974.
- [3] J. Ohwi, Flora of Japan (English Ed.) p. 41, Smithsonian Institution Washington, D.C. 1965.
- [4] Editorial Committee, Flora of Taiwan, **Vol. I**, p. 282, Taipei 1975.
- [5] E. Wollenweber, V. H. Dietz, D. Schillo, and G. Schilling, Z. Naturforsch. **35c**, 685 (1980).
- [6] J. R. Mahajan and G. A. L. Ferreira, An. Acad. Brasil. Cienc. **13**, 611 (1971).
- [7] D. Do Khac Manh, M. Fétizon, and M. Kone, Tetrahedron **31**, 1903 (1975).
- [8] S. Braun and H. Breitenbach, Tetrahedron **33**, 145 (1977).
- [9] C. R. Enzell and R. Ryhage, Arkiv Kemi **23**, 367 (1967).
- [10] E. Wollenweber, Am. Fern J. **68**, 13 (1978).
- [11] E. Wollenweber and J. Favre-Bonvin, Phytochemistry **18**, 1243 (1979).
- [12] W. Sandermann, K. Bruns, and W. Reichheim, Tetrahedron Letters **1967**, 2685.
- [13] C. W. L. Bevan, D. E. U. Ekong, and J. I. Okogun, J. Chem. Soc. (C), **1968**, 1067.
- [14] G. Hugel, A. C. Oehlschlager, and G. Ourisson, Tetrahedron **22**, Suppl. 8, Part I, 203 (1968).
- [15] T. Nakano and C. Djerassi, J. Org. Chem. **26**, 167 (1961).
- [16] F. Delle Monache, E. Corio, I. Leoncio d'Albuquerque, and G. B. Marini-Bettolo, Ann. Chim. (Roma) **1969**, 539.
- [17] D. F. Zinkel, J. K. Toda, and J. W. Rowe, Phytochemistry **10**, 1161 (1971).
- [18] V. H. Dietz, Doctoral Thesis, Technische Hochschule Darmstadt (1980).